



Guida al funzionamento del filtro antiparticolato diesel

Macchine con motori Yanmar Tier 4-F

Software Guide

Introduzione

Questa guida descrive il funzionamento del software della macchina che controlla le operazioni di rigenerazione del filtro antiparticolato diesel nelle macchine provviste di InfoCenter a 5 pulsanti.

Sicurezza

Leggete attentamente queste informazioni per imparare come utilizzare il comando dell'InfoCenter sul vostro prodotto. Voi siete responsabili del corretto utilizzo del prodotto, all'insegna della sicurezza.

Per ricevere materiale di addestramento sulla sicurezza e il funzionamento dei prodotti, informazioni sugli accessori o ottenere assistenza nella ricerca di un rivenditore potete contattare direttamente Toro all'indirizzo www.Toro.com.

Funzionamento

Rigenerazione del filtro antiparticolato

Il filtro antiparticolato (FAP) fa parte del sistema di scarico. Il catalizzatore dell'ossidazione diesel del FAP riduce i gas nocivi e il filtro antifuliggine rimuove la fuliggine dallo scarico del motore.

Il processo di rigenerazione FAP utilizza il calore dello scarico del motore per incenerire la fuliggine accumulata nel filtro antifuliggine, convertendo la fuliggine in cenere e pulisce i canali del filtro antifuliggine in modo che dal FAP fluisca uno scarico motore filtrato.

Il computer del motore monitora l'accumulo di fuliggine misurando la contropressione nel FAP. Se la contropressione è troppo elevata, la fuliggine non viene incenerita nel filtro antifuliggine attraverso il normale funzionamento del motore. Per mantenere il FAP privo di fuliggine, ricordate quanto segue:

- La rigenerazione passiva si verifica continuamente quando il motore è in funzione: lasciate il motore

in funzione a pieno regime quando possibile per promuovere la rigenerazione FAP.

- Se la contropressione nel FAP è troppo elevata o se nelle ultime 100 ore non è stata eseguita alcuna rigenerazione di ripristino, il computer del motore segnala, attraverso l'InfoCenter, quando la rigenerazione di ripristino è in corso.
- Attendete la fine del processo di rigenerazione di ripristino prima di spegnere il motore.

Azionate e mantenete la vostra macchina con in mente la funzione del FAP. Il carico del motore al regime minimo superiore (pieno gas) generalmente produce una temperatura di scarico adeguata per la rigenerazione FAP.

Importante: Riducete al minimo la quantità di tempo con il motore al minimo, oppure azionate il motore a una bassa velocità del motore per aiutare a ridurre l'accumulo di fuliggine nel filtro antifuliggine.

Accumulo di fuliggine FAP

- Nel corso del tempo, il filtro antiparticolato diesel accumula fuliggine nel filtro antifuliggine. Il computer del motore monitora il livello di fuliggine nel FAP.
- Quando si accumula fuliggine sufficiente, il computer vi informa che è il momento di rigenerare il FAP.
- La rigenerazione FAP è un processo che riscalda il FAP per convertire la fuliggine in cenere.
- Oltre ai messaggi di avvertenza, il computer riduce l'alimentazione prodotta dal motore a diversi livelli di accumulo della fuliggine.

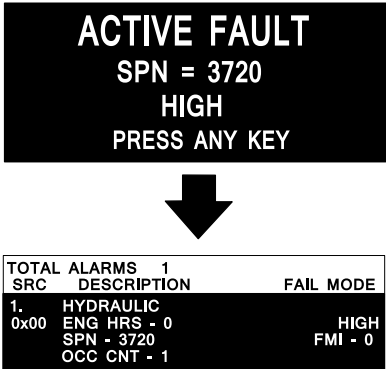
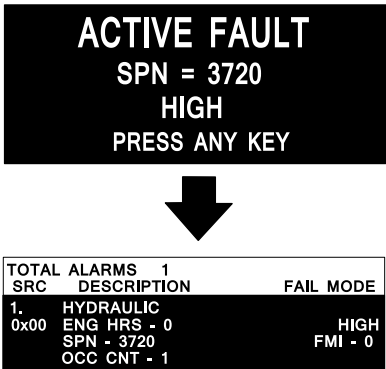
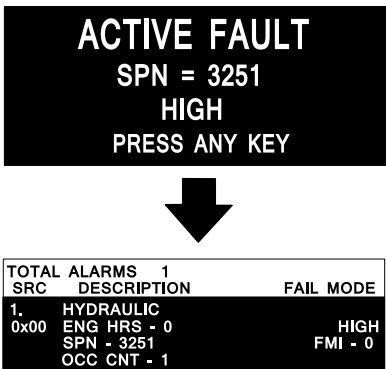
Accumulo di cenere FAP

- La cenere più leggera viene scaricata attraverso il sistema di scarico; la cenere più pesante si raccoglie nel filtro antifuliggine.
- La cenere è un residuo del processo di rigenerazione. Nel corso del tempo, il filtro antiparticolato accumula cenere che non si scarica con lo scarico del motore.
- Il computer del motore calcola la quantità di cenere accumulata nel FAP.



- Quando si accumula cenere sufficiente, il computer del motore invia l'informazione all'InfoCenter sotto forma di guasto motore per indicare l'accumulo di cenere nel FAP.
- I messaggi di guasto indicano che è il momento di effettuare la manutenzione del FAP.
- Oltre alle avvertenze, il computer riduce l'alimentazione prodotta dal motore a diversi livelli di accumulo della cenere.

Messaggi di avviso e avvertenza motore InfoCenter – accumulo di cenere

Livello indicazione	Codice di guasto	Riduzione della velocità del motore	Potenza nominale del motore	Azione raccomandata
Livello 1: avvertenza motore	 g243501 Figura 1 Controllate il motore SPN 3720, FMI 16	Nessuna	Il computer riduce la potenza del motore all'85%.	Eseguite la manutenzione del FAP; fate riferimento al capitolo relativo alla manutenzione del catalizzatore di ossidazione diesel e del filtro antifuliggine contenuto nel <i>Manuale dell'operatore</i> della vostra macchina.
Livello 2: avvertenza motore	 g243501 Figura 2 Controllate il motore SPN 3720, FMI 16	Nessuna	Il computer riduce la potenza del motore al 50%.	Eseguite la manutenzione del FAP; fate riferimento al capitolo relativo alla manutenzione del catalizzatore di ossidazione diesel e del filtro antifuliggine contenuto nel <i>Manuale dell'operatore</i> della vostra macchina.
Livello 3: avvertenza motore	 g243500 Figura 3 Controllate il motore SPN 3251, FMI 0	Regime del motore alla coppia max + 200 giri/min	Il computer riduce la potenza del motore al 50%.	Eseguite la manutenzione del FAP; fate riferimento al capitolo relativo alla manutenzione del catalizzatore di ossidazione diesel e del filtro antifuliggine contenuto nel <i>Manuale dell'operatore</i> della vostra macchina.

Tipi di rigenerazione del filtro antiparticolato

Tipi di rigenerazione del filtro antiparticolato eseguiti durante il funzionamento della macchina:

Tipo di rigenerazione	Condizioni che causano la rigenerazione del FAP	Descrizione del funzionamento del FAP
Passivo	Si verifica durante il normale funzionamento della macchina ad alta velocità del motore o ad alto carico del motore	- L'InfoCenter non visualizza un'icona indicante la rigenerazione passiva. - Durante la rigenerazione passiva, il FAP tratta gas di scarico con temperatura elevata, ossidando le emissioni nocive e bruciando la fuliggine in cenere. Vedere Rigenerazione FAP passiva (pagina 6) .
Assistito	Si verifica a causa del basso regime del motore, basso carico del motore o quando il computer rileva la crescente ostruzione del FAP da parte della fuliggine	- L'InfoCenter non visualizza un'icona indicante la rigenerazione assistita. - Durante la rigenerazione assistita, il computer del motore regola le impostazioni del motore al fine di aumentare la temperatura di scarico. Vedere Rigenerazione FAP assistita (pagina 6) .
Ripristino	Si verifica ogni 100 ore Si verifica anche dopo la rigenerazione assistita, solo se il computer rileva che la rigenerazione assistita non ha ridotto a sufficienza il livello di fuliggine	- Quando nell'InfoCenter viene visualizzata l'icona , è in corso una rigenerazione. - Durante la rigenerazione di ripristino, il computer del motore regola le impostazioni del motore al fine di aumentare la temperatura di scarico. Vedere Rigenerazione di ripristino (pagina 6) .

Tipi di rigenerazione del filtro antiparticolato che richiedono il parcheggio della macchina:

Tipo di rigenerazione	Condizioni che causano la rigenerazione del FAP	Descrizione del funzionamento del FAP
Parcheggiato	Si verifica perché il computer rileva una contropressione nel FAP dovuta all'accumulo di fuliggine Si verifica anche perché l'operatore avvia una rigenerazione parcheggiata Può verificarsi quando l'InfoCenter è impostato per inibire la rigenerazione di ripristino e, continuando a utilizzare la macchina, si accumula ancor più fuliggine nel FAP che già necessita di una rigenerazione di ripristino Potrebbe essere dovuta all'uso di un carburante o un olio motore non corretti	- Quando nell'InfoCenter viene visualizzata l'icona della rigenerazione di ripristino-stand , oppure il messaggio ADVISORY #188, è necessaria una rigenerazione. - Effettuate la rigenerazione parcheggiata appena possibile per evitare la necessità di una rigenerazione di recupero. - Il completamento di una rigenerazione parcheggiata richiede da 30 a 60 minuti. - Il serbatoio deve contenere almeno ¼ di carburante. - Dovete parcheggiare la macchina per effettuare una rigenerazione parcheggiata. Vedere Rigenerazione parcheggiata o di recupero (pagina 8) .

Tipi di rigenerazione del filtro antiparticolato che richiedono il parcheggio della macchina:
(cont'd.)

Tipo di rigenerazione	Condizioni che causano la rigenerazione del FAP	Descrizione del funzionamento del FAP
Recupero	Si verifica perché l'operatore ha ignorato le richieste di eseguire una rigenerazione parcheggiata e ha continuato a utilizzare la macchina, determinando l'accumulo di ancor più fuliggine nel FAP	- Quando nell'InfoCenter viene visualizzata l'icona della rigenerazione di ripristino-stand  , oppure il messaggio ADVISORY #190, è necessaria una rigenerazione di recupero. - Il completamento di una rigenerazione di recupero richiede fino a 3 ore. - La macchina deve avere almeno ½ serbatoio di carburante. - Dovete parcheggiare la macchina per effettuare una rigenerazione di recupero. Vedere Rigenerazione parcheggiata o di recupero (pagina 8).

Accesso ai menu Rigenerazione FAP

Accesso ai menu Rigenerazione FAP

- Accedete al menu Service e premete i pulsanti 1 o 2 per far scorrere il menu fino all'opzione DPF REGENERATION (Figura 4).

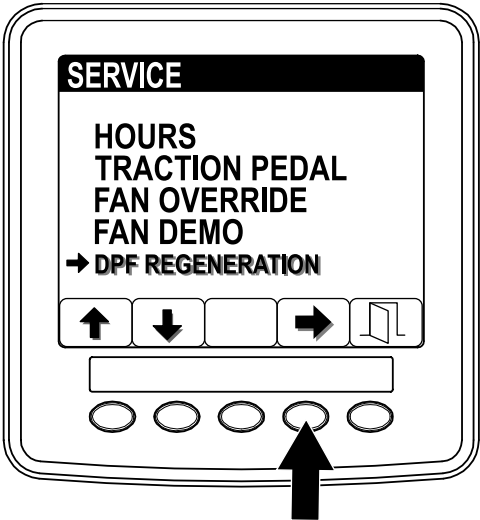


Figura 4

Tempo trascorso dall'ultima rigenerazione

- Accedete al menu DPF Regeneration e premete i pulsanti 1 o 2 per far scorrere il menu fino all'opzione LAST REGEN (Figura 5).

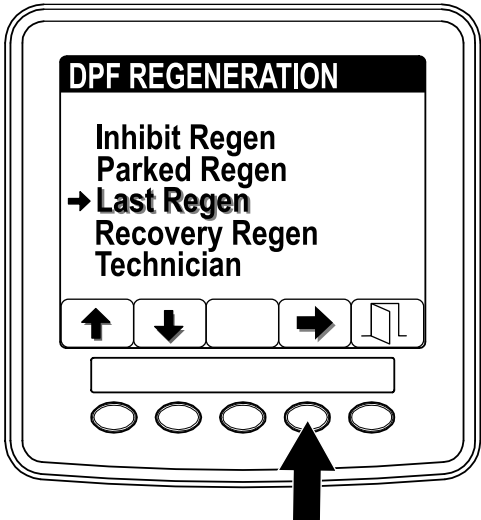


Figura 5

- Premete il pulsante 4 per selezionare la voce DPF Regeneration (Figura 4).

- Premete il pulsante 4 per selezionare la voce Last Regen (Figura 5).
- Utilizzate il campo LAST REGEN (Figura 6) per sapere per quante ore è stato in funzione il motore dall'ultima rigenerazione di ripristino, parcheggiata o di recupero.

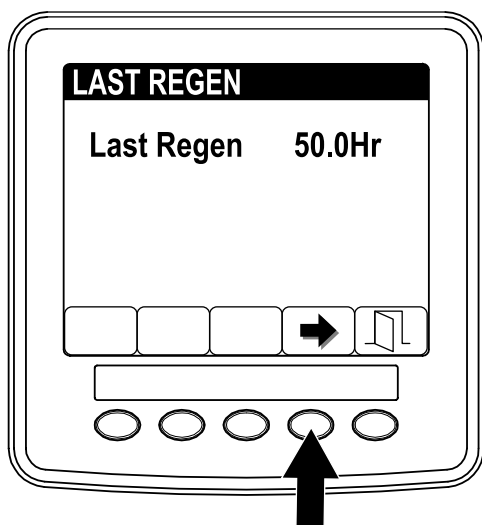


Figura 6

g241812

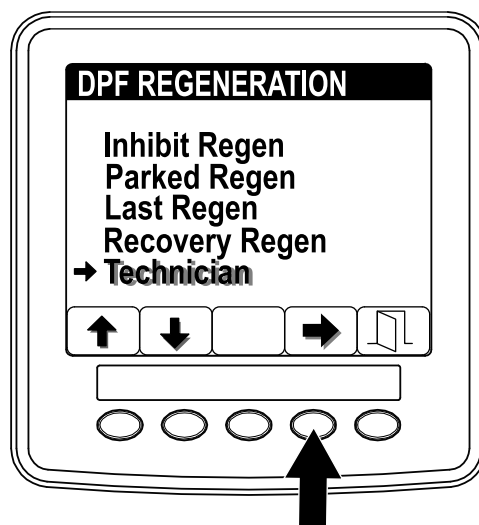


Figura 7

g241814

4. Premete il pulsante 4 per ritornare alla schermata DPF Regeneration o il pulsante 5 per uscire dal menù Service e tornare alla schermata Home.

Menu Technician

Importante: Per questioni di comodità operativa potete decidere di eseguire una rigenerazione parcheggiata prima che il carico di fuliggine raggiunga il 100%, purché il motore sia stato in funzione per oltre 50 ore dall'ultima rigenerazione di ripristino, parcheggiata o di recupero andata a buon fine.

Utilizzate il menu Technician per vedere lo stato attuale del controllo di rigenerazione del motore e il livello di fuliggine rilevato.

1. Accedete al menu DPF Regeneration e premete i pulsanti 1 o 2 per far scorrere il menu verso il basso fino all'opzione TECHNICIAN (Figura 7).

2. Premete il pulsante 4 per selezionare la voce Technician (Figura 7).

Vengono visualizzate informazioni sullo stato e sul carico di fuliggine.

- Servitevi della tabella dell'operatività FAP per comprendere lo stato corrente dell'operatività del FAP (DPF) (Figura 8).

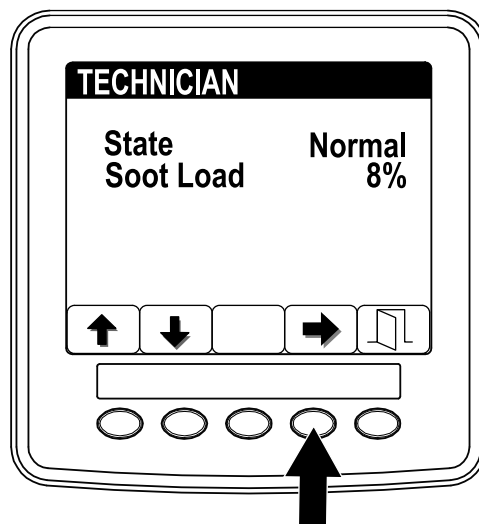


Figura 8

g241815

Tabella operatività FAP

Stato	Descrizione
Normale	Il FAP è in modalità operativa normale – rigenerazione passiva.
Assist Regen	Il computer del motore sta eseguendo una rigenerazione assistita.

Tabella operatività FAP (cont'd.)

Stato	Descrizione	
Reset Stby	Il computer del motore sta tentando di eseguire una rigenerazione di ripristino, ma una delle seguenti condizioni lo impedisce:	La funzione di inibizione della rigenerazione è impostata su ON.
		La temperatura di scarico è troppo bassa per la rigenerazione.
Reset Regen	Il computer del motore sta eseguendo una rigenerazione di ripristino.	
Parked Stby	Il computer del motore vi richiede di eseguire una rigenerazione parcheggiata.	
Parked Regen	Avete inviato una richiesta di rigenerazione parcheggiata e il computer del motore la sta elaborando.	
Recov. Stby	Il computer del motore vi richiede di eseguire una rigenerazione di recupero.	
Recov. Regen	Avete inviato una richiesta di rigenerazione di recupero e il computer del motore la sta elaborando.	

- Verificate il carico di fuliggine misurato come percentuale di fuliggine nel FAP (Figura 9); fate riferimento alla tabella del carico di fuliggine.

Nota: Il valore del carico di fuliggine varia con l'utilizzo della macchina e il verificarsi delle rigenerazioni FAP.

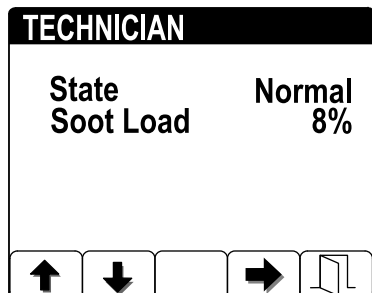


Figura 9

g241816

Tabella del carico di fuliggine (cont'd.)

Valori importanti del carico di fuliggine	Stato della rigenerazione
100%	Il computer del motore richiede automaticamente una rigenerazione parcheggiata.
122%	Il computer del motore richiede automaticamente una rigenerazione di recupero.

- Premete il pulsante 4 per ritornare alla schermata Technician o il pulsante 5 per uscire dal menù Service e tornare alla schermata Home.

Rigenerazione FAP passiva

- La rigenerazione passiva avviene nell'ambito del normale funzionamento del motore.
- Durante l'utilizzo della macchina, lasciate il motore in funzione a pieno regime e con carico elevato, quando possibile, per promuovere la rigenerazione FAP.

Rigenerazione FAP assistita

- Il computer del motore regola le impostazioni del motore per aumentare la temperatura di scarico come parte del processo di rigenerazione FAP assistita.
- Durante l'utilizzo della macchina, lasciate il motore in funzione a pieno regime e con carico elevato, quando possibile, per promuovere la rigenerazione FAP.

Rigenerazione di ripristino

⚠ ATTENZIONE

Durante la rigenerazione FAP, la temperatura di scarico è molto alta (circa 600 °C). Il gas di scarico caldo può causare danni a voi o ad altre persone.

- Non azionate mai il motore in un'area chiusa.
- Assicuratevi che non vi siano materiali infiammabili attorno al sistema di scarico.
- Non toccate mai un componente del sistema di scarico caldo.
- Non sostate mai vicino o attorno al tubo di scarico della macchina.

Tabella del carico di fuliggine

Valori importanti del carico di fuliggine	Stato della rigenerazione
Da 0% a 5%	Intervallo minimo del carico di fuliggine
78%	Il computer del motore esegue una rigenerazione assistita.

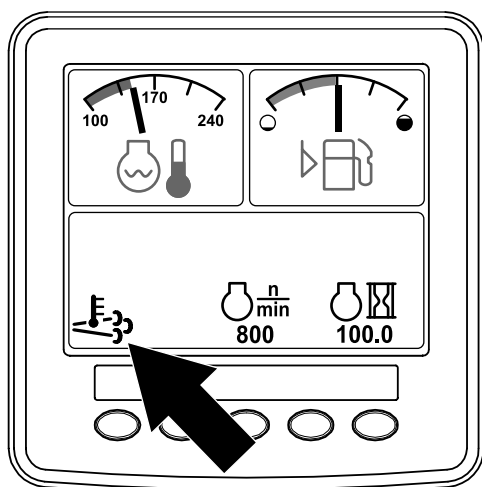


Figura 10

g241828

Impostazione dell'inibizione della rigenerazione

Solo per la rigenerazione di ripristino

Nota: Se l'InfoCenter è impostato per inibire la rigenerazione, ogni 15 minuti l'InfoCenter visualizza il messaggio ADVISORY #1215 (Figura 11), mentre il motore richiede una rigenerazione di ripristino.

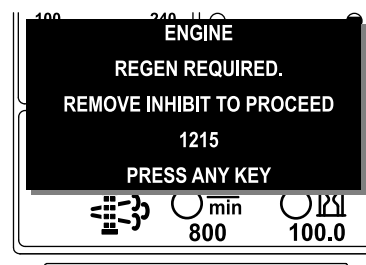


Figura 11

g241829

- L'icona della temperatura di scarico elevata viene visualizzata nell'InfoCenter (Figura 10).
- Il computer del motore regola le impostazioni del motore al fine di aumentare la temperatura di scarico.

Importante: L'icona della temperatura di scarico elevata indica che la temperatura di scarico in uscita dalla vostra macchina potrebbe essere più calda rispetto al normale funzionamento.

- Durante l'utilizzo della macchina, lasciate il motore in funzione a pieno regime e con carico elevato, quando possibile, per promuovere la rigenerazione FAP.
- L'icona viene visualizzata nell'InfoCenter quando è in corso la rigenerazione di ripristino.
- Quando possibile, non spegnete il motore né riducete la velocità del motore mentre la rigenerazione di ripristino è in corso.

Importante: Ogniqualvolta è possibile, attendete il completamento del processo di rigenerazione di ripristino da parte della macchina prima di spegnere il motore.

Rigenerazione di ripristino periodica

Se il motore non ha completato con successo una rigenerazione di ripristino, parcheggiata o di recupero durante le precedenti 100 ore di funzionamento del motore, il computer del motore tenterà di eseguire una rigenerazione di ripristino.

Una rigenerazione di ripristino produce uno scarico dal motore estremamente caldo. Se state utilizzando la macchina vicino ad alberi, cespugli, erba alta o altre piante o materiali sensibili alla temperatura, potete usare l'impostazione di inibizione della rigenerazione per impedire al computer di eseguire una rigenerazione di ripristino.

Importante: Quando spegnete e riavviate il motore, l'inibizione della rigenerazione si imposta di default su OFF.

1. Accedete al menu DPF Regeneration e premete i pulsanti 1 o 2 per far scorrere il menu verso il basso fino all'opzione INHIBIT REGEN (Figura 12).

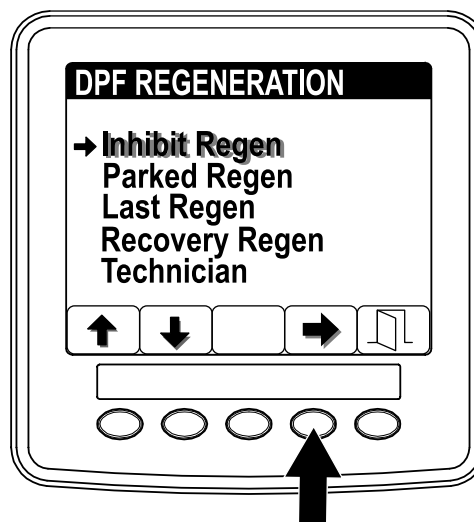


Figura 12

g241830

2. Premete il pulsante 4 per selezionare la voce Inhibit Regen (Figura 12).

3. Premete il pulsante 4 per modificare l'impostazione dell'inibizione della rigenerazione da On a Off (Figura 13) o da Off a On.

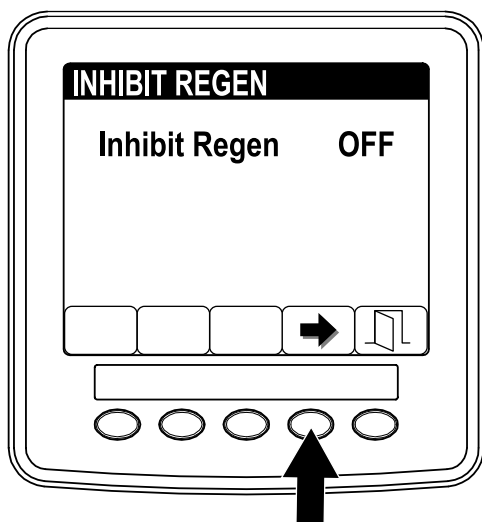


Figura 13

Consentire una rigenerazione di ripristino

L'InfoCenter visualizza l'icona della temperatura

di scarico elevata  quando è in corso la rigenerazione di ripristino.

Nota: Se INHIBIT REGEN è impostata su ON, l'InfoCenter visualizza ADVISORY #1215 (Figura 14). Premete qualsiasi pulsante per impostare l'inibizione della rigenerazione su OFF e procedere con la rigenerazione di ripristino.

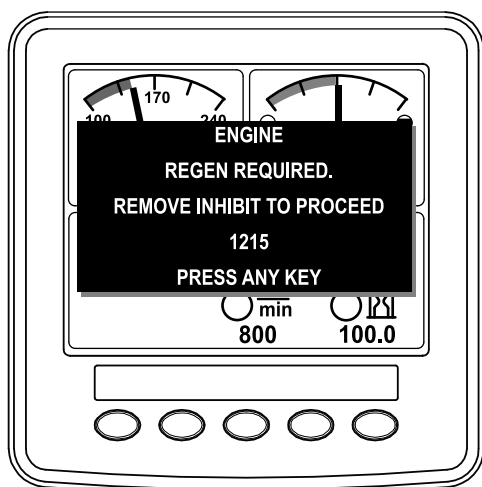


Figura 14

Nota: Se la temperatura di scarico del motore è troppo bassa, l'InfoCenter visualizza ADVISORY #1216 (Figura 15) per invitarvi a far girare il motore a pieno gas (minimo superiore).

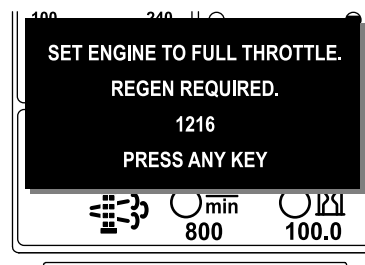


Figura 15

Nota: Quando la rigenerazione di ripristino viene completata, l'icona della temperatura di

scarico elevata  scompare dalla schermata dell'InfoCenter.

Rigenerazione parcheggiata o di recupero

- Quando il computer del motore richiede una rigenerazione parcheggiata o una rigenerazione di recupero, nell'InfoCenter viene visualizzata l'icona della richiesta di rigenerazione (Figura 16).

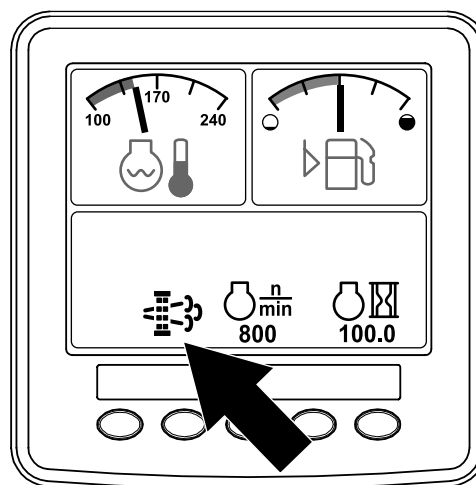


Figura 16

- La macchina non esegue in automatico una rigenerazione parcheggiata o una rigenerazione di recupero: dovete essere voi ad avviare la rigenerazione attraverso l'InfoCenter.

Messaggi relativi alla rigenerazione parcheggiata

Quando il computer del motore richiede una rigenerazione parcheggiata, l'InfoCenter visualizza i messaggi seguenti:

- Avvertenza motore SPN 3720, FMI 16 (Figura 17)

ACTIVE FAULT
SPN = 3720
HIGH
PRESS ANY KEY



TOTAL ALARMS	1	
SRC	DESCRIPTION	FAIL MODE
1.	HYDRAULIC	
0x00	ENG HRS - 0	HIGH
	SPN - 3720	FMI - 0
	OCC CNT - 1	

Figura 17

g243501

presa di forza ogni 15 minuti finché non effettuate una rigenerazione parcheggiata o il computer del motore vi richiede di effettuare una rigenerazione di recupero.

Messaggi relativi alla rigenerazione di recupero

Quando il computer del motore richiede una rigenerazione di recupero, l'InfoCenter visualizza i messaggi seguenti:

Richiesta di rigenerazione di recupero - disabilitazione della presa di forza ADVISORY #1214 (Figura 20)

- Richiesta di rigenerazione parcheggiata ADVISORY #1212 (Figura 18)

Nota: Il messaggio Advisory #1212 viene visualizzato ogni 15 minuti.



Figura 18

g241835



Figura 20

g241848

Importante: Eseguite una rigenerazione di recupero per ripristinare la funzione PDF; fate riferimento a [Preparazione alla rigenerazione da fermi o di ripristino \(pagina 10\)](#) e a [Esecuzione di una rigenerazione parcheggiata o di recupero \(pagina 10\)](#).

Nota: La schermata Home mostra il messaggio ADVISORY #1214 relativo alla disabilitazione della presa di forza ogni 15 minuti finché non effettuate una rigenerazione di recupero.

Restrizioni relative allo stato del FAP

- Se il computer del motore richiede una rigenerazione di recupero oppure sta eseguendo una rigenerazione di recupero e voi selezionate l'opzione PARKED REGEN (Figura 21), la relativa schermata si blocca (opzione non disponibile).

- Se non eseguite una rigenerazione parcheggiata entro 2 ore, l'InfoCenter visualizza il messaggio di richiesta della rigenerazione parcheggiata e di disabilitazione della presa di forza ADVISORY #1213 (Figura 19).

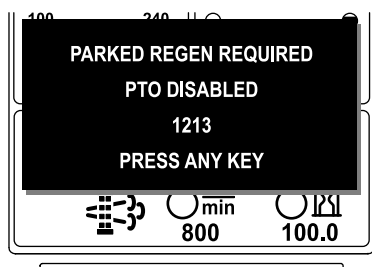


Figura 19

g241836

Importante: Eseguite una rigenerazione parcheggiata per ripristinare la funzione PDF; fate riferimento a [Preparazione alla rigenerazione da fermi o di ripristino \(pagina 10\)](#) e a [Esecuzione di una rigenerazione parcheggiata o di recupero \(pagina 10\)](#).

Nota: La schermata Home mostra il messaggio ADVISORY #1213 relativo alla disabilitazione della

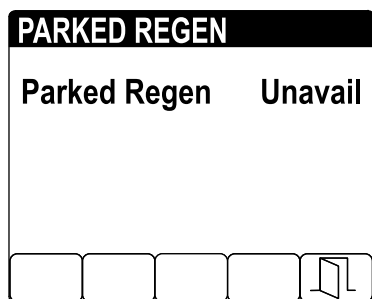
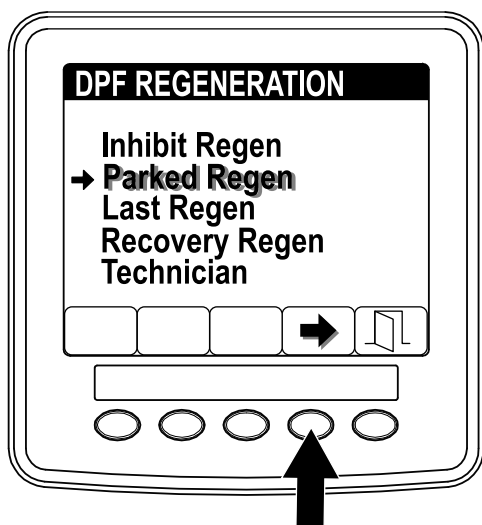


Figura 21

g241999

g241997

Preparazione alla rigenerazione da fermi o di ripristino

1. Accertatevi che la macchina abbia carburante sufficiente nel serbatoio per il tipo di rigenerazione che eseguite:
 - **Rigenerazione da fermi** Accertatevi di avere 1/4 di serbatoio di carburante prima di eseguire la rigenerazione assistita.
 - **Rigenerazione di ripristino:** Accertatevi di avere 1/2 serbatoio di carburante prima di eseguire la rigenerazione di ripristino.
2. Spostate la macchina all'esterno in un'area lontana da materiali combustibili.
3. Parcheggiate la macchina su terreno pianeggiante.
4. Assicuratevi che le leve di comando della trazione e di controllo del movimento siano in posizione di FOLLE.
5. Se applicabile, disattivate la PDF e abbassate gli apparati di taglio o gli accessori.
6. Inserite il freno di stazionamento.
7. Impostate l'acceleratore al MINIMO inferiore.

Esecuzione di una rigenerazione parcheggiata o di recupero

⚠ ATTENZIONE

Durante la rigenerazione FAP, la temperatura di scarico è molto alta (circa 600 °C). Il gas di scarico caldo può causare danni a voi o ad altre persone.

- Non azionate mai il motore in un'area chiusa.
- Assicuratevi che non vi siano materiali infiammabili attorno al sistema di scarico.
- Non toccate mai un componente del sistema di scarico caldo.
- Non sostate mai vicino o attorno al tubo di scarico della macchina.

Importante: Se aumentate il regime del motore oltre il minimo inferiore oppure disinserite il freno di stazionamento, il computer della macchina cancella la rigenerazione FAP.

1. Accedete al menu DPF Regeneration e premete i pulsanti 1 o 2 per far scorrere il menu verso il basso fino all'opzione PARKED REGEN o RECOVERY REGEN (Figura 23).

- Se il computer del motore non ha richiesto una rigenerazione di recupero e voi selezionate l'opzione RECOVERY REGEN (Figura 22), la relativa schermata si blocca (opzione non disponibile).

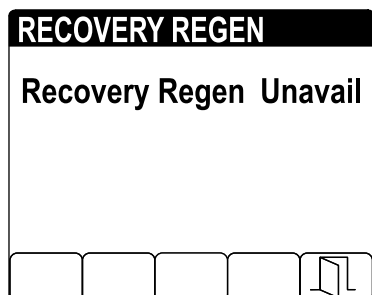
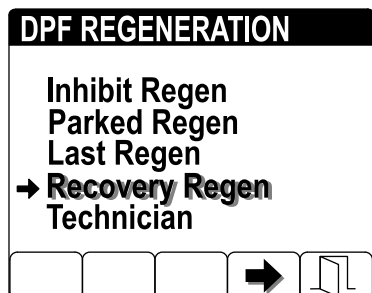
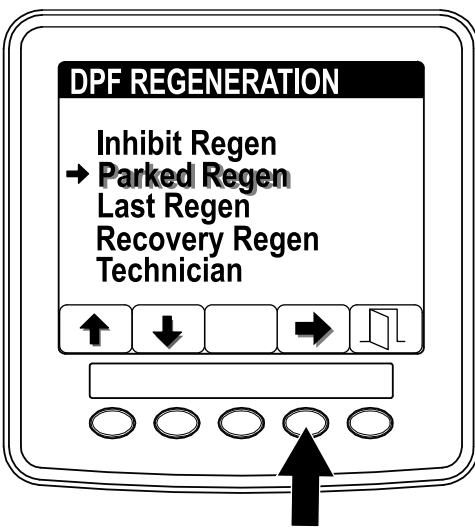


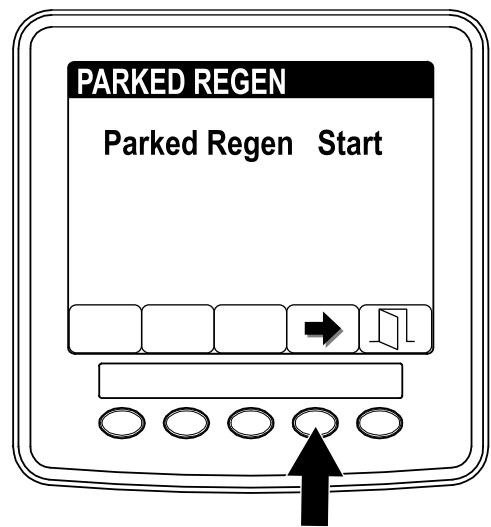
Figura 22

g242000

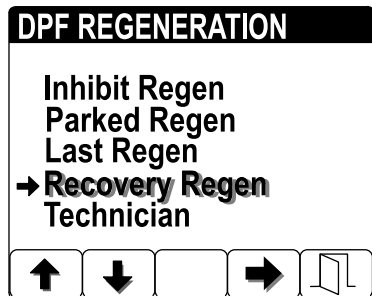
g241998



g241869

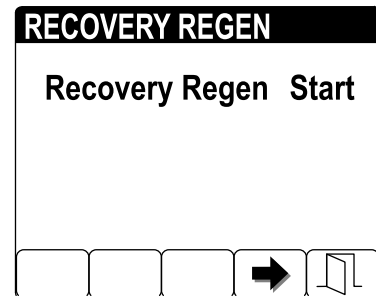


g241892



g241870

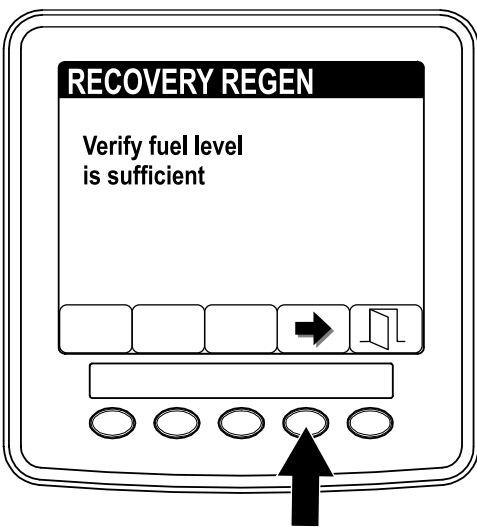
Figura 23



g241893

Figura 24

2. Premete il pulsante 4 per selezionare la voce Parked Regen o Recovery Regen (Figura 24).
3. Nel menu Parked Regen o Recovery Regen premete il pulsante 4 per dare avvio al processo di rigenerazione (Figura 24).
4. Nella schermata VERIFY FUEL LEVEL verificate che, se state eseguendo una rigenerazione parcheggiata, il serbatoio sia pieno di carburante per 1/4 della sua capacità e, se state eseguendo una rigenerazione di recupero, sia pieno di carburante per la metà della sua capacità, quindi premete il pulsante 4 per continuare (Figura 25).



g241894

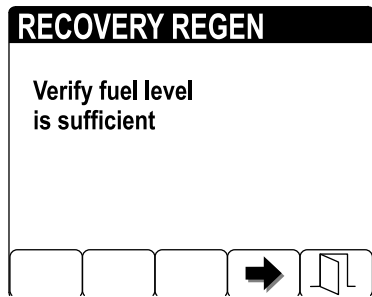
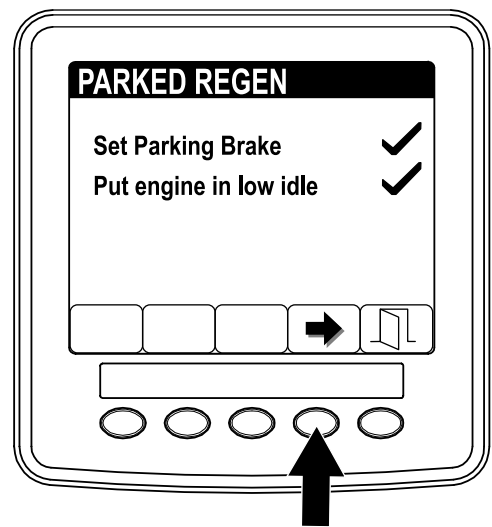


Figura 25

g241895



g241898

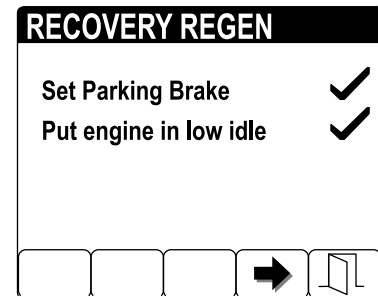
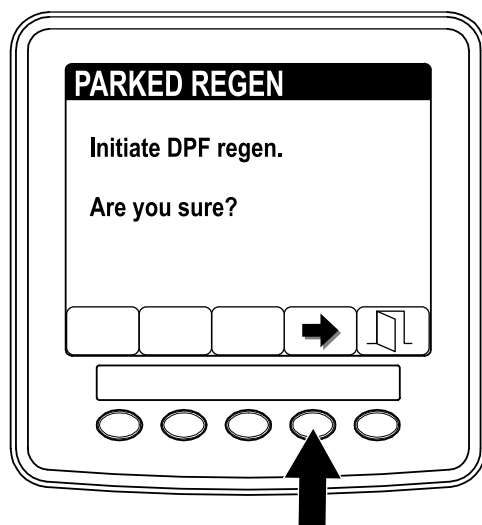


Figura 26

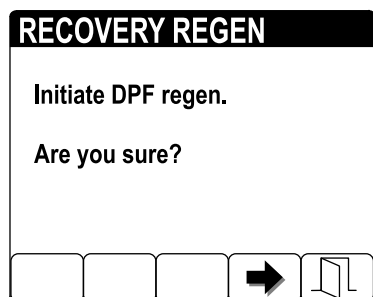
g241899

5. Nella schermata di verifica delle impostazioni FAP verificate che il freno di stazionamento sia inserito e che il regime del motore sia impostato sul minimo inferiore, quindi premete il pulsante 4 per continuare (Figura 26).

6. Nella schermata INITIATE DPF REGEN premete il pulsante 4 per continuare (Figura 27).

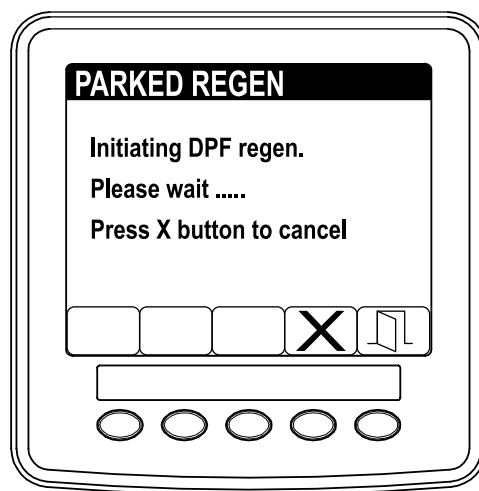


g241900

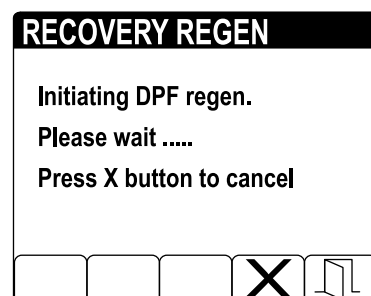


g241901

Figura 27



g241912



g241913

Figura 28

7. L'InfoCenter visualizza il messaggio INITIATE DPF REGEN ([Figura 28](#)).

Nota: Se opportuno, premete il pulsante 4 per annullare il processo di rigenerazione.

8. L'InfoCenter visualizza il messaggio relativo al tempo di completamento ([Figura 29](#)).

Nota: Se opportuno, premete il pulsante 4 per annullare il processo di rigenerazione.

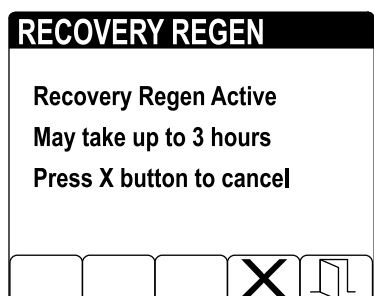
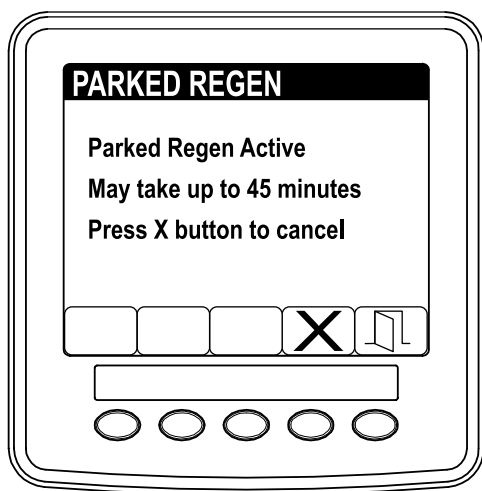


Figura 29

9. Il computer del motore verifica lo stato del motore e le informazioni sui guasti. L'InfoCenter potrebbe visualizzare i messaggi presentati nella tabella che segue:

Tabella dei messaggi di verifica e delle azioni correttive

PARKED REGEN	RECOVERY REGEN
LESS THAN 50HRS SINCE LAST REGENERATION 1219 PRESS ANY KEY	DIAGNOSTIC TROUBLE CODE ACTIVE 1219 PRESS ANY KEY
Parked Regen	Recovery Regen
Messaggio di verifica: Meno di 50 ore dall'ultima rigenerazione, premete qualsiasi tasto. Azione correttiva: Uscite dal menu della rigenerazione e utilizzate la macchina fino a quando il tempo trascorso dall'ultima rigenerazione supera le 50 ore; fate riferimento a Tempo trascorso dall'ultima rigenerazione (pagina 4).	

Tabella dei messaggi di verifica e delle azioni correttive (cont'd.)

PARKED REGEN	RECOVERY REGEN
DIAGNOSTIC TROUBLE CODE ACTIVE 1220 PRESS ANY KEY	DIAGNOSTIC TROUBLE CODE ACTIVE 1220 PRESS ANY KEY
Parked Regen	Recovery Regen
Messaggio di verifica: Codice di guasto diagnostico attivo 1220, premete qualsiasi tasto. Azione correttiva: Risolvete il guasto motore e ritentate la rigenerazione FAP.	
PARKED REGEN	RECOVERY REGEN
START ENGINE 1222 PRESS ANY KEY	START ENGINE 1222 PRESS ANY KEY
Parked Regen	Recovery Regen
Messaggio di verifica: Avvio motore 1222, premete qualsiasi tasto. Azione correttiva: Avviate il motore e fatelo girare.	
PARKED REGEN	RECOVERY REGEN
ENGINE NOT WARM ENOUGH 1221 PRESS ANY KEY	ENGINE NOT WARM ENOUGH 1221 PRESS ANY KEY
Parked Regen	Recovery Regen
Messaggio di verifica: Motore non abbastanza caldo 1221, premete qualsiasi tasto. Azione correttiva: Fate girare il motore per riscaldare il refrigerante fino a una temperatura di 60 °C°.	
PARKED REGEN	RECOVERY REGEN
LOWER ENGINE RPM 1223 PRESS ANY KEY	LOWER ENGINE RPM 1223 PRESS ANY KEY
Parked Regen	Recovery Regen

Tabella dei messaggi di verifica e delle azioni correttive (cont'd.)

Messaggio di verifica: Giri/min motore inferiori 1223, premete qualsiasi tasto.

Azione correttiva: Portate il regime del motore al minimo inferiore.

PARKED REGEN

REGEN REJECTED BY ENGINE
1217
PRESS ANY KEY

Parked Regen

RECOVERY REGEN

REGEN REJECTED BY ENGINE
1217
PRESS ANY KEY

Recovery Regen

Messaggio di verifica: Rigenerazione rifiutata dal motore 1217, premete qualsiasi tasto.

Azione correttiva: Risolvete il problema relativo al computer del motore e ritentate la rigenerazione FAP.

10. L'InfoCenter visualizza la schermata Home e l'icona della rigenerazione (Figura 30) è presente nell'angolo in basso a destra della schermata mentre la rigenerazione procede.

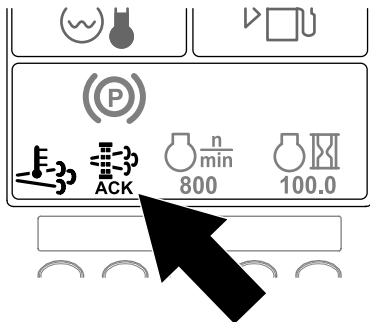


Figura 30

g241917

Nota: Mentre è in corso la rigenerazione FAP l'InfoCenter visualizza l'icona della temperatura

di scarico elevata



11. Quando il computer del motore completa una rigenerazione parcheggiata o una rigenerazione di recupero, l'InfoCenter visualizza il messaggio ADVISORY #1224 (Figura 31). Premete qualsiasi pulsante per uscire dalla schermata Home.



Figura 31

g241970

Nota: Se la rigenerazione non viene completata, l'InfoCenter visualizza il messaggio Advisory #1218 (Figura 32). Premete qualsiasi pulsante per uscire dalla schermata Home.

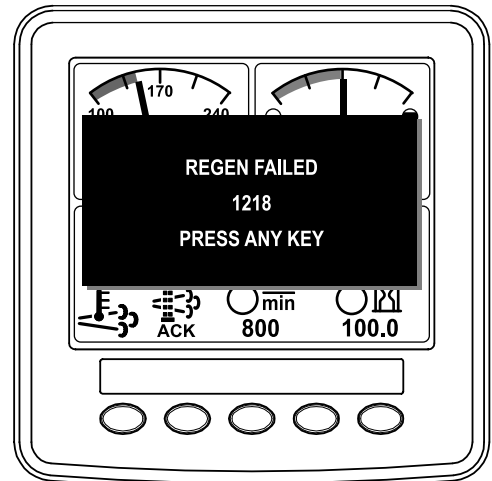


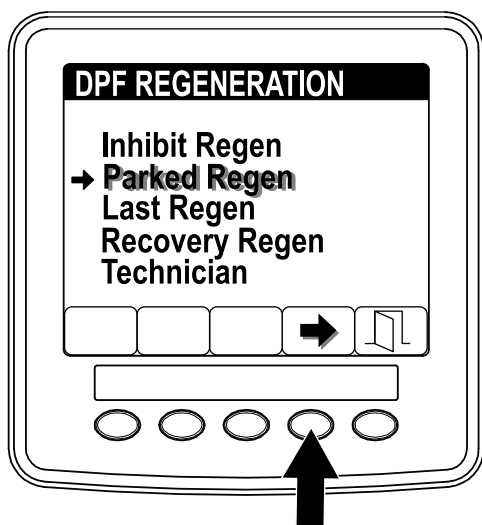
Figura 32

g241969

Annullamento di una rigenerazione parcheggiata o di recupero

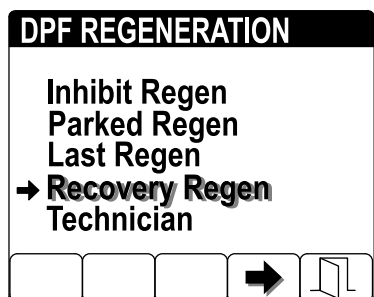
Usate l'impostazione Parked Regen Cancel o Recovery Regen Cancel per annullare un processo di rigenerazione parcheggiata o di recupero in esecuzione.

1. Accedete al menu DPF Regeneration e premete i pulsanti 1 o 2 per far scorrere il menu verso il basso fino all'opzione PARKED REGEN o RECOVERY REGEN (Figura 33).



Nota: Se non volete annullare la rigenerazione parcheggiata o di recupero, premete il pulsante 5 per uscire dalla schermata di rigenerazione.

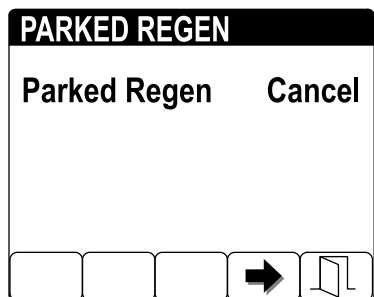
g241999



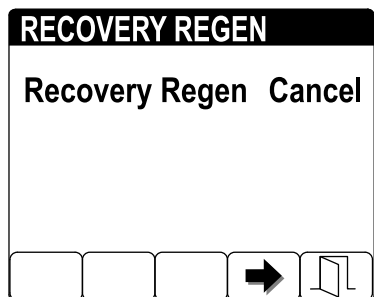
g242000

Figura 33

2. Premete il pulsante 4 per annullare una rigenerazione parcheggiata o di recupero (Figura 34).



g242002



g242003

Figura 34

Note:

Note:

Note:



Count on it.